

De Simone/von Sachsen Gessaphe/De Amicis/Satzger/Hausmann/Stürner
Europäischer Rechtsverkehr in Zivil- und Strafsachen

Jahrbuch für Italienisches Recht

Im Auftrag der Deutsch-Italienischen Juristenvereinigung (Vereinigung für den Gedankenaustausch zwischen deutschen und italienischen Juristen e.V.) herausgegeben von Professor Dr. Dr. h.c. mult. Erik Jayme, Professor Dr. Heinz-Peter Mansel, Professor Dr. Dr. h.c. Thomas Pfeiffer und Professor Dr. Michael Stürner zusammen mit dem Vorstand der Vereinigung Professor Dr. Günter Hirsch (Präsident), Professor Dr. Dr. h.c. Peter Kindler (Generalsekretär), Professor Dr. Rainer Hausmann, Rudolf F. Kratzer, Dr. Stefan Dangel, Professor Dr. Walter Odersky (Ehrenpräsident)

Band 32

Wissenschaftliche Redaktion:

Professor Dr. Michael Stürner, M. Jur. (Oxon), Universität Konstanz

Europäischer Rechtsverkehr in Zivil- und Strafsachen

von

Giulio De Simone, Karl August Prinz von Sachsen Gessaphe,
Gaetano De Amicis, Helmut Satzger,
Rainer Hausmann, Michael Stürner



C.F. Müller

Zitiervorschlag:
Jahrbuch für Italienisches Recht 32 (2019) S. oder JbItalR 32 (2019) S.

Anschrift der Redaktion:
Prof. Dr. Michael Stürner
Universität Konstanz
Lehrstuhl für Bürgerliches Recht,
Internationales Privatrecht und Rechtsvergleichung
Fach 109
78457 Konstanz

E-Mail-Adresse der Redaktion:
michael.stuerner@uni-konstanz.de

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <<http://dnb.d-nb.de>> abrufbar.

ISBN 978-3-8114-5263-3

E-Mail: kundenservice@cfmueller.de
Telefon: +49 89 2183 7923
Telefax: +49 89 2183 7620
www.cfmueller.de

© 2020 C.F. Müller GmbH, Waldhofer Straße 100, 69123 Heidelberg

Dieses Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Satz: Gottemeyer, Rot
Druck: CPI Clausen & Bosse, Leck

Vorwort

Der vorliegende Band des Jahrbuchs enthält Referate, die anlässlich des XXVII. Kongresses der Associazione per gli scambi culturali tra giuristi italiani e tedeschi und der Vereinigung für den Gedankenaustausch zwischen deutschen und italienischen Juristen e.V. vom 12. bis 14. Oktober 2018 in Salerno gehalten wurden. Weiterhin dokumentiert er die Referate der Arbeitstagung der deutschen Vereinigung in Hannover am 24. und 25. Mai 2019.

Der erste Themenschwerpunkt bei den Aufsätzen liegt im Grenzbereich zwischen Zivil- und Strafverfahren: Die Beiträge von *De Simone* und von *Sachsen Gessaphe* befassen sich mit der Rolle des Adhäsionsverfahrens in der italienischen und deutschen Rechtsordnung; beide konstatieren Reformbedarf. Weitaus größere praktische Bedeutung kommt dem Europäischen Haftbefehl zu: Spezifische Problemfälle im deutsch-italienischen Rechtsverkehr untersuchen die Beiträge von *De Amicis* und *Satzger*. Mit den Anfang 2019 in Kraft getretenen EU-Verordnungen zum Güterrecht befasst sich der Beitrag von *Hausmann*; er berücksichtigt dabei in besondere Weise deutsch-italienische Paarbeziehungen. Der nachfolgende Beitrag von *Stürner* setzt schließlich Schlaglichter auf Praxisprobleme des italienischen Haftungsrechts bei Verkehrsunfällen.

Die Beiträge spannen den Bogen vom internationalen Unterhaltsrecht (*von Sachsen Gessaphe*) über die jüngst verabschiedete Regulierung der Smart Contracts (*contratti intelligenti*) im italienischen Recht (*Schurr*), dem in Italien geltenden Rechtsregime für Gemeinnutzungsrechte (*domini collettivi*) durch ein Gesetz von 2017 (*Miribung*) bis hin zu aktuellen Rechtsprechungslinien in Bezug auf den Ersatz immaterieller Schäden (*Buse*).

Auch dieser Band beinhaltet eine umfangreiche Dokumentation der deutschen Judikatur und Literatur zum italienischen Recht und zum deutsch-italienischen Rechtsverkehr. Sie soll vor allem der Praxis einen schnellen Zugriff auf aktuelle Entwicklungen verschaffen. Die Rechtsprechungsübersicht haben in diesem Jahr Frau stud. iur. *Noemie Nowack*, Frau stud. iur. *Julia Poppe* und Herr stud. iur. *Louis Roer* erstellt. Für die Literaturübersicht zeichnen Frau stud. iur. *Isabell Reich* und Herr stud. iur. *Leon Theimer* verantwortlich. Die Arbeiten am Heidelberger Institut wurden wie schon in den vergangenen Jahren in dankenswerter Weise von Herrn Wiss. Ass. Dr. *Hannes Wais*, LL.M. (Cambridge) koordiniert. Um das Sachverzeichnis hat sich Herr cand. iur. *David Faust*, Köln, verdient gemacht. Für die redaktionelle Arbeit und die Drucklegung hat Herr cand. iur. *Johannes Veigel*, Konstanz, auch für diesen Band eine ganz wesentliche Unterstützung geleistet.

Allen gilt unser herzlicher Dank für die geleistete Arbeit. Wie jedes Jahr ist daneben dem Verlag C.F. Müller und hier vor allem Frau *Gabriele Owietzka* für die hervorragende verlegerische Betreuung zu danken.

Konstanz, im November 2019

Für die Herausgeber
Michael Stürner

Inhalt

<i>Vorwort</i>	V
<i>Abkürzungen</i>	X

I. Abhandlungen

<i>Prof. Giulio De Simone</i> <i>Universität Salento</i> Die Adhäsionsklage und das Verhältnis zwischen Strafverfahren und Zivilklage in der italienischen Rechtsordnung	3
<i>Prof. Dr. Karl August Prinz von Sachsen Gessaphe</i> <i>FernUniversität Hagen</i> Die Adhäsionsklage und das Verhältnis zwischen Strafverfahren und Zivilklage in der deutschen Rechtsordnung	15
<i>Dott. Gaetano De Amicis</i> <i>Consigliere bei der Corte di Cassazione, Rom</i> Die Praxis des europäischen Haftbefehls zwischen Italien und Deutschland: Die italienische Perspektive	39
<i>Prof. Dr. Helmut Satzger</i> <i>Ludwig-Maximilians-Universität München</i> Die Praxis des Europäischen Haftbefehls zwischen Italien und Deutschland – Die deutsche Perspektive	55
<i>Prof. em. Dr. Rainer Hausmann</i> <i>Universität Konstanz; Rechtsanwalt, München</i> Das neue internationale Güterrecht der EU und seine Bedeutung für den deutsch-italienischen Rechtsverkehr	71
<i>Prof. Dr. Michael Stürner, M.Jur. (Oxford)</i> <i>Universität Konstanz; Richter am OLG Karlsruhe</i> Italienisches Schadensrecht nach Verkehrsunfällen	99

II. Beiträge, Berichte, Besprechungen

<i>Prof. Dr. Karl August Prinz von Sachsen Gessaphe</i> <i>FernUniversität Hagen</i> Unionsrechtliche Regelung von Unterhaltssachen mit Auslandsbezug	125
---	-----

<i>Prof. Dr. Francesco A. Schurr</i> <i>Universität Innsbruck</i> Entwicklungen im Bereich der <i>Contratti Intelligenti</i> (Smart Contracts) in Italien	157
<i>Prof. Dr. Georg Miribung</i> <i>Universität Bozen</i> Die <i>domini collettivi</i>	185
<i>Dr. Michael Buse</i> <i>Rechtsanwalt u. Avvocato, Mailand/München</i> Aktuelles zur Regulierung von Verkehrsunfällen nach italienischem Recht – insbesondere zum Schmerzensgeld und den Mailänder Tabellen	197
<i>Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Erik Jayme, LL.M. (Berkeley)</i> <i>Universität Heidelberg</i> Rezension zu Giovanni Liberati Buccianti, <i>Il merito creditizio del consumatore</i> , Giuffrè, Mailand 2019	207
<i>Prof. Dr. Francesco A. Schurr</i> <i>Universität Innsbruck</i> Rezension zu Leonie-Pascale Neu, <i>Der Trust im italienischen Recht. Eine rechtsvergleichende Untersuchung vor dem Hintergrund des Haager Trust-Übereinkommens</i> , Mohr Siebeck, Tübingen 2018	208
<i>Dr. Doris Forster</i> <i>Universität Konstanz</i> Rezension zu Lisa Isola, <i>Venire contra factum proprium. Herkunft und Grundlagen eines sprichwörtlichen Rechtsprinzips</i> , Peter Lang, Frankfurt a.M. e.a. 2017	214
III. Entscheidungen	
Nr. 1 BGH, Beschl. vom 13.12.2018, Az. V ZB 175/15: Zur Anwendung der Monatsfrist des § 929 Abs. 2 ZPO auf die Vollziehung einer italienischen Sicherstellungsbeschlagnahme, die in Deutschland für vollstreckbar erklärt worden ist	219
Nr. 2 OLG Dresden, Beschl. vom 23.1.2019, Az. 3 W 652/18: Angemessenheit der Vergütung eines Sachverständigen für ausländisches Recht nach JVEG	222
Nr. 3 AG Heidelberg, Urteil vom 20.11.2018, Az.: 22C 319/18: Geltendmachung der Mautforderung einer italienischen Autobahnmautgesellschaft in Deutschland	224

IV. Rechtsprechungsübersicht

1. Schuld-, Sachen-, Handels- und Wirtschaftsrecht	227
2. Familien- und Erbrecht	228
3. Steuerrecht	229
4. Öffentliches Recht	229
5. Unionsrecht	230

V. Deutschsprachiges Schrifttum zum italienischen Recht

1. Allgemeines	245
2. Schuld-, Sachen-, Handels- und Wirtschaftsrecht	245
3. Familien- und Erbrecht	245
4. Arbeits- und Sozialrecht	246
5. Gewerblicher Rechtsschutz, Wettbewerbsrecht, Medien- und Urheberrecht	246
6. Zivilverfahrens- und Insolvenzrecht	247
7. Steuerrecht	247
8. Öffentliches Recht	247
9. Strafrecht und Strafverfahrensrecht	247
10. Unionsrecht	248

VI. Anhang

Verzeichnis der Organe und der korporativen Mitglieder der Deutsch-italienischen Juristenvereinigung. Vereinigung für den Gedankenaustausch zwischen deutschen und italienischen Juristen e.V.	249
---	-----

<i>Sachverzeichnis</i>	251
------------------------------	-----